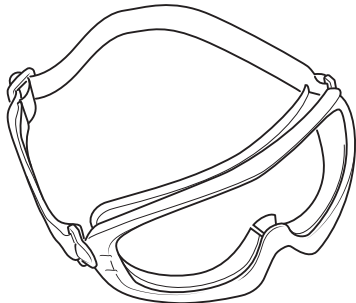




# site



**3663602902867**  
**5059340046495**

## SEY227

V91122\_366360290286\_MAND1\_2223



- EN Safety
- PL Bezpieczeńst
- ES Seguridad
- FR Sécurité
- RO Siguranță
- PT Segurança



CE Certified by: BSI Group  
The Netherlands B.V., (NB2797).  
BSI Group The Netherlands B.V.,  
John M. Keynesplein 9, 1066 EP,  
Amsterdam, The Netherlands.



Certified by: BSI UK (AB0066).  
BSI UK, Kitemark Court,  
Davy Avenue, Knowlhill,  
Milton Keynes, MK5 8PP,  
United Kingdom.

**[EN]** These safety goggles will only provide protection against the risks and hazards identified in this instruction manual. The safety goggles do not provide unlimited eye protection. For your personal protection, please read the instruction completely before using the eyewear. Always check with your supervisor or safety officer, if applicable, to confirm that the protection offered by this pair of eyewear gives adequate protection for your work environment.

Do not modify or alter the design of frames or lenses as this may reduce the protection offered by these eye protectors.

This product complies with the relevant Union harmonisation legislation: Personal Protective Equipment REGULATION (EU) 2016/425.

This product complies with Personal Protective Equipment (Enforcement) Regulations 2018 as amended.

**[FR]** Ces lunettes de protection assurent une protection uniquement contre les risques et les dangers mentionnés dans la présente notice.

Les lunettes de protection n'offrent pas une protection oculaire illimitée. Pour votre sécurité, lisez les instructions dans leur intégralité avant d'utiliser les lunettes.

Vérifiez toujours auprès de votre superviseur ou de votre responsable de la sécurité, le cas échéant, que la protection offerte par cette paire de lunettes est adaptée à votre environnement de travail.

Ne modifiez pas ou n'altérez pas la conception de la monture ou des verres des lunettes, au risque de réduire le niveau de protection offert par ces lunettes. Ce produit est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable : RÈGLEMENT relatif aux équipements de protection individuelle (UE) 2016/425.

**[PL]** Gogle ochronne zapewniają ochronę wyłącznie przed zagrożeniami i niebezpieczeństwami określonymi w niniejszej instrukcji. Gogle ochronne nie zapewniają nieograniczonej ochrony oczu. W celu zapewnienia sobie bezpieczeństwa przed użyciem okularów ochronnych należy dokładnie zapoznać się z instrukcją. Jeśli to możliwe, zawsze należy skonsultować się z przełożonym lub specjalistą ds. bezpieczeństwa, aby potwierdzić, że ochrona zapewniana przez produkt jest odpowiednia do wymagań środowiska pracy użytkownika.

Nie należy modyfikować ani zmieniać konstrukcji oprawek oraz soczewek, ponieważ może to zmniejszyć zapewniany poziom ochrony oczu.

Produkt ten jest zgodny z odpowiednim prawodawstwem harmonizacyjnym UE: ROZPORZĄDZENIE 2016/425 Unii Europejskiej w sprawie środków ochrony indywidualnej.

**[RO]** Acești ochelari de protecție oferă protecție doar împotriva riscurilor și pericolelor identificate în acest manual de instrucțiuni. Ochelarii de protecție nu oferă protecție oculară nelimitată. Pentru protecția dvs., citiți instrucțiunile în întregime înainte de utilizarea ochelarilor. Consultați-vă întotdeauna cu superiorul dvs. sau cu persoana responsabilă de siguranță, dacă este cazul, pentru a primi confirmarea că protecția oferită de această pereche de ochelari este adecvată pentru mediul dvs. de lucru.

Nu modificați și nu transformați designul ramelor sau al lentilelor, deoarece astfel se poate diminua protecția oferită de acești ochelari. Acest produs respectă legislația de armonizare relevantă a Uniunii Europene: REGULAMENTUL (UE) 2016/425 privind echipamentele individuale de protecție.

**[ES]** Estas gafas de seguridad solo proporcionan protección frente a los riesgos y peligros identificados en este manual de instrucciones. Las gafas de seguridad no proporcionan protección ocular ilimitada. Por su seguridad, lea las instrucciones por completo antes de utilizar las gafas protectoras. Consulte siempre a su supervisor o responsable de seguridad, si corresponde, para confirmar que la protección ofrecida por estas gafas de seguridad es la adecuada para su entorno de trabajo.

No modifique ni altere el diseño de las monturas o lentes, ya que esto puede reducir el nivel de protección que estos protectores oculares ofrecen.

Este producto cumple con la correspondiente legislación sobre armonización de la Unión Europea: REGLAMENTO (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual.

**[PT]** Estes óculos de proteção fornecem segurança apenas contra os riscos e perigos identificados neste manual de instruções. Os óculos de proteção não proporcionam segurança ocular ilimitada. Para sua proteção, leia as instruções na totalidade antes de usar os óculos. Consulte sempre o seu supervisor ou responsável pela segurança, se aplicável, para confirmar que a proteção fornecida por estes óculos é adequada para o seu ambiente de trabalho.

Não modifique nem altere o design das armações nem das lentes, uma vez que isso pode reduzir a proteção proporcionada pelos óculos.

Este produto está em conformidade com a legislação comunitária aplicável em matéria de harmonização: Equipamentos de Proteção Individual – REGULAMENTO (UE) 2016/425.



- EN Product description
- FR Description du produit
- PL Opis produktu
- RO Descrierea produsului
- ES Descripción del producto
- PT Descrição do produto

### **[EN]** SEY227 Slimline Goggle

(One size only, adjustable to fit most)

Component	Material
Lens	Polycarbonate (PC)
Frame	Phthalate free Polyvinyl Chloride (PVC)
Strap	Elastane fabric with Nylon plastic connector

**Warning:** Materials which may come into contact with the wearer's skin could cause allergic reactions to susceptible individuals. If this happens, cease use of product and consult a doctorfor advice.

### **[FR]** SEY227 Lunettes gain de place

(Taille unique, réglable pour s'adapter à la plupart des personnes)

Composant	Matériau
Verre	Polycarbonate (PC)
Monture	Chlorure de polyvinyle (PVC) sans phtalate
Sangle	Tissu élasthanne avec raccord en nylon plastique

**Avertissement :** les matières susceptibles d'entrer en contact avec la peau de l'utilisateur peuvent causer des réactions allergiques chez les personnes sensibles. En cas de réaction allergique, cessez l'utilisation du produit et demandez conseil à un médecin.

### **[PL]** SEY227 Gogle Slimline

(Rozmiar uniwersalny, możliwość regulacji w celu dopasowania do większości osób)

Element	Materiał
Soczewka	Poliwęglan (PC)
Oprawki	Polichekrek winylu (PVC) bez zawartości ftalanów
Pasek	Elastan ze złączem z tworzywa nylonowego

**Ostrzeżenie:** materiały, które wchodzi w kontakt ze skórą, mogą wywołać u użytkowników podatnych reakcje alergiczne. W takim przypadku należy zaprzestać stosowania produktu i skonsultować się z lekarzem.

### **[RO]** SEY227 Ochelari Slimline

(Mărime universală, reglabilă pentru majoritatea utilizatorilor)

Componentă	Material
Lentile	Policarbonat (PC)
Ramă	Clorură de polivinil (PVC) fără ftalați
Curea	Țesătură din elastan cu conector din plastic nailon

**Avertisment:** materialele care pot intra în contact cu pielea purtătorului ar putea provoca reacții alergice persoanelor sensibile. În acest caz, întrerupeți utilizarea produsului și solicitați sfatul unui medic.

### **[ES]** SEY227 Gafas de seguridad finas

(Solo talla única, ajustables)

Componente	Material
Lentes	Policarbonato (PC)
Montura	Policloruro de vinilo (PVC) sin ftalatos
Tira	Tejido de elastano con conector de plástico de nylon

**Advertencia:** Los materiales que pueden entrar en contacto con la piel del usuario podrían causar reacciones alérgicas a personas susceptibles. Si ocurre esto, deje de utilizar el producto y consulte a un médico.

### **[PT]** Óculos de proteção finos SEY227

(Tamanho único, ajustável à maioria das pessoas)

Componente	Material
Lentes	Policarbonato (PC)
Armações	Policloreto de vinilo (PVC) sem ftalatos
Fita	Tecido de elastano com conetor de plástico de nylon

**Warning:** Materials which may come into contact with the wearer's skin could cause allergic reactions to susceptible individuals. If this happens, cease use of product and consult a doctorfor advice.



- EN Use
- PL Użytkowanie
- ES Uso
- FR Utilisation
- RO Utilizare
- PT Utilização

### **[EN]** Intended use

In use, ensure the eye protector fits comfortably over the eyes to protect against high speed, medium energy particle impact in line with EN166: 2002, the European Standard for Eye Protection.

### **EN166:2002 Personal eye-protection — Specifications**

#### Ocular and Frame marking

The appropriate markings can be found on the lens and frame, which represent the performance of the product and suitable fields of use.

Product	Ocular	Frame	Frame
SEY227	2C-1.2 Site 1 B N	SITE EN166 3 4 B	

#### Explanation of Marking

Marking	Explanation
2C-1.2	Ultra violet filter (C = good colour recognition) & grade # (EN170)
Site	Manufacturers Trademark
1	Number signifying the optical class, 1 is high 3 is low
B	Withstands medium energy impact from high speed particles
3	Protection against liquid droplets
4	Protection against large dust particles
N	EN166 resistance to fogging/misting

### **[FR]** Utilisation prévue

Utilisation prévue : pendant l'utilisation, assurez-vous que le protecteur oculaire recouvre confortablement les yeux afin de vous protéger contre les impacts à énergie modérée par des particules à vitesse élevée, conformément à la norme européenne EN166:2002 relative à la protection des yeux.]

### **EN166:2002 Protection individuelle de l'œil – Spécifications**

#### Marquage des oculaires et des montures

Les marquages indiquant les performances du produit et les domaines d'utilisation se trouvent au niveau des verres et de la monture.

Produit	Oculaire	Monture
SEY227	2C-1.2 Site 1 B N	SITE EN166 3 4 BB

#### Explication du marquage

Marquage	Explication
2C-1.2	Filtre ultraviolet (C = bonne reconnaissance des couleurs) et n° de classe (EN170)
Site	Marque déposée du fabricant
1	Nombre indiquant la classe optique, 1 étant élevé et 3 étant faible
B	Résiste aux impacts à énergie modérée causés par des particules à vitesse élevée
3	Protection contre les gouttelettes de liquide
4	Protection contre les grosses particules de poussière
N	Résistance EN166 à l'embuage/la brumisation

### **[PL]** Przewidywane zastosowanie

Przeznaczenie: podczas użytkowania należy zapewnić wygodne dopasowanie ochrony oczu w celu zabezpieczenia przed uderzeniem poruszających się z dużą prędkością cząstekek o średniej energii, zgodnie z Europejską Normą dotyczącą ochrony oczu EN166: 2002.

### **Ochrona indywidualna oczu EN166:2002 — dane techniczne**

#### Oznaczenia okularu i oprawek

Odpowiednie oznaczenia, które odzwierciedlają działanie i zastosowanie produktu, znajdują się na soczewce i oprawkach.

Produkt	Okular	Oprawki
SEY227	2C-1.2 Site 1 B N	SITE EN166 3 4 B

#### Objaśnienie oznaczeń

Oznaczenie	Objaśnienie
2C-1.2	Filtr UV (C = dobre rozpoznawanie kolorów) i stopień # (EN170)
Site	Znak towarowy
1	Liczba określająca klasę optyczną, 1 oznacza wysoką wartość, 3 oznacza niską wartość.
B	Odporność na uderzenia poruszających się z dużą prędkością cząstekek o średniej energii
3	Ochrona przed kroplami cieczy
4	Ochrona przed dużymi cząsteczkami kurzu
N	Odporność na zaparowanie: EN166

### **[RO]** Domeniu de utilizare

Destinația de utilizare: În timpul utilizării, asigurați-vă că protecția oculară se potrivește confortabil peste ochi și protejează împotriva impactului particulelor care se deplasează cu viteză mare, cu forță medie, în conformitate cu EN166: 2002, Standardul European pentru Protecție oculară.

### **EN166:2002 Protecție oculară individuală — Specificații**

#### Marcaje pe lentilă și ramă

Marcajele corespunzătoare se află pe lentilă și ramă, reprezentând performanța produsului și domeniile de utilizare adecvate.

Produs	Lentilă	Ramă
SEY227	2C-1.2 Site 1 B N	SITE EN166 3 4 B

#### Explicații ale marcajelor

Marcaj	Explicație
2C-1.2	Filtru ultraviolet (C = recunoaștere bună a culorilor) și nr. clasă (EN170)
Site	Marcă comercială
1	Număr care indică clasa optică, 1 este înaltă, 3 joasă
B	Rezistă la impactul mediu al particulelor cu viteză mare
3	Protecție împotriva stropilor lichizi
4	Protecție împotriva particulelor mari de praf
N	Rezistență EN166 la aburire

### **[ES]** Uso previsto

Durante el uso, asegúrese de que el protector ocular se ajusta cómodamente a los ojos para protegerlos contra impactos de partículas a alta velocidad y energía media de acuerdo con la norma EN166: 2002, la Norma europea de protección ocular.

### **EN166:2002 Protección ocular personal: especificaciones**

#### Marcado ocular y de la montura

En la lente y en la montura puede encontrarse el marcado correspondiente, que indica el rendimiento del producto y los campos de uso adecuados.

Producto	Ocular	Montura
SEY227	2C-1.2 Site 1 B N	SITE EN166 3 4 B

#### Explicación del marcado

Marcajo	Explicación
2C-1.2	Filtro ultravioleta (C = buen reconocimiento del color) y número de grado (EN170)
Site	Marca comercial del fabricante
1	Número que indica la clase óptica: 1 es alta y 3 es baja
B	Resiste impactos de energía media de partículas a alta velocidad
3	Protección contra gotículas de líquido
4	Protección contra partículas de polvo grandes
N	EN166 Resistencia al empañamiento/nublado

### **[PT]** Utilização prevista

Ao usar, certifique-se de que a proteção ocular fica confortavelmente ajustada sobre os olhos para proteger contra impactos de partículas de energia média a alta velocidade, em conformidade com a norma EN166: 2002, a Norma Europeia para a Proteção dos Olhos.

### **EN166:2002 Proteção individual para os olhos – Especificações**

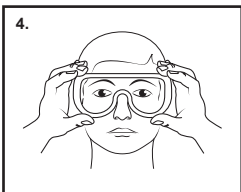
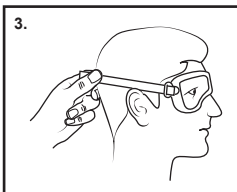
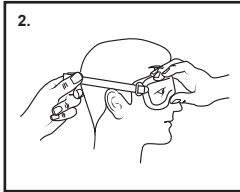
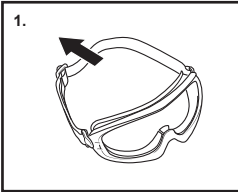
#### Marcações oculares e das armações

As marcações apropriadas encontram-se nas lentes e nas armações, representando o desempenho do produto e as áreas de utilização adequadas.

Produto	Lentes	Armações
SEY227	2C-1.2, 1 B N, no local	EN166 3 4 B NO LOCAL

#### Explicação das marcações

Marcações	Explicação
2C-1.2	Filtro ultra violeta (C = bom reconhecimento de cor) e n.º de grau (EN170)
Site	Manufacturers Trademark
1	Número que indica a classe ótica: 1 significa elevada, 3 significa baixa
B	Suporta impactos de partículas de energia média a alta velocidade
3	Proteção contra gotículas de líquido
4	Proteção contra partículas de pó de grandes dimensões
N	Resistência ao embaciamento/nebulização em conformidade com a norma EN166



### **[EN]** Fitting Instructions:

1. & 2. Pull the elastic strap (band) of the safety goggle over the back of the head, and position the lenses to cover the eyes.
3. Adjust the side strap (not too loose or too tight) to maintain comfort and safety.
4. Ensure that the safety goggles are fitted and worn correctly, as shown, to provide maximum benefit.

**Warning:** Failure to fit the safety goggles correctly, may lead to a reduction in performance and protection.

**Warning:** Eye-protectors against high speed particles worn over standard ophthalmic spectacles may transmit impacts, thus creating a hazard to the wearer.

If protection against high speed particles at extremes of temperature is required then the selected eye-protector should be marked with the letter T immediately after the impact letter, i.e. FT, BT or AT. If the impact letter is not followed by the letter T then the eye protector shall only be used against high speed particles at room temperature.

### **[FR]** Instructions d'utilisation :

1. et 2. Tirez la sangle élastique (bande) des lunettes de protection à l'arrière de votre tête et placez les verres sur vos yeux.
3. Ajustez la sangle (ni trop lâche ni trop serrée) pour garantir le confort et la sécurité.
4. Vérifiez que les lunettes de protection sont placées et portées correctement, comme indiqué, pour offrir une protection maximale.

**Avertissement :** si les lunettes de protection ne sont pas placées correctement, cela peut réduire les performances et la protection.

**Avertissement :** les protecteurs oculaires contre les particules à vitesse élevée portés par-dessus des lunettes ophtalmiques standard peuvent transmettre des chocs, créant ainsi un risque pour l'utilisateur.

Si la protection contre les particules à vitesse élevée à des températures extrêmes est requise, la lettre T doit suivre immédiatement la lettre d'impact sur le protecteur oculaire, par exemple FT, BT ou AT. Si la lettre d'impact n'est pas suivie de la lettre T, le protecteur oculaire peut uniquement être utilisé contre les particules à vitesse élevée à température ambiante.

### **[PL]** Instrukcja dotycząca zakładania:

1. & 2. Naciągnąć elastyczny pasek (opaskę) gogli ochronnych na tylną część głowy i ustawić wizjer tak, aby przelotnic nim oczy.
3. Wyregulować pasek (nie może być zbyt luźny ani zbyt ciasny) w celu zachowania komfortu i bezpieczeństwa.
4. Upewnić się, że gogle ochronne są dopasowane i noszone prawidłowo, jak pokazano na rysunku, aby zapewnić maksymalną skuteczność.

**Ostrzeżenie:** nieprawidłowe dopasowanie gogli ochronnych może prowadzić do pogorszenia ich skuteczności i obniżenia poziomu ochrony.

**Ostrzeżenie:** ochrona oczu przed cząsteczkami o dużej prędkości założona na standardowe okulary korekcyjne może przenosić energię uderzeń, stwarzając zagrożenie dla użytkownika.

Jeśli wymagana jest ochrona przed cząsteczkami o dużej prędkości w skrajnych temperaturach, wybrany ochronnik oczu powinien być oznaczony literą T bezpośrednio po oznaczeniu odporności na uderzenia, tj. FT, BT lub AT. Jeśli po oznaczeniu odporności na uderzenia nie występuje litera T, ochrona oczu powinna być używana wyłącznie jako ochrona przed cząsteczkami o dużych prędkościach w temperaturze pokojowej.

### **[RO]** Instrucțiuni de potrivire la ochi:

1. și 2. Trageți cureaua (banda) elastică a ochelarilor de protecție pe partea din spate a capului și poziționați lentilele astfel încât să acopere ochii.
3. Reglați cureaua (nici prea larg, nici prea strâns) pentru a păstra siguranța și confortul.
4. Asigurați-vă că ochelarii de protecție sunt reglați și purtați corect, așa cum se arată, pentru a oferi avantajele maxime.

Avertisment: dacă nu reglați corect ochelarii de protecție, performanța și protecția oferită se pot reduce.

Avertisment: protecțiile oculare împotriva particulelor cu viteză mare purtate peste ochelarii de vedere standard pot transmite impacturile, creând astfel un pericol pentru purtător.

Dacă este necesară protecția împotriva particulelor cu viteză mare la temperaturi extreme, protecția oculară aleasă trebuie să fie marcată cu litera T imediat după litera referitoare la impact, respectiv FT, BT sau AT. Dacă litera referitoare la impact nu este urmată de litera T, atunci protecțiile oculare trebuie folosite doar împotriva particulelor cu viteză mare la temperatura camerei.

### **Instrucciones de ajuste:**

1. & 2. Con la correa elástica (banda) de las gafas de seguridad en la parte posterior de la cabeza, tire y coloque las lentes de manera que cubran los ojos.
3. Ajust



## Système de traçabilité

mm.aaaa

mm = mois de production

aaaa = année de production

## [PL] Przed użyciem

Należy regularnie sprawdzać okulary ochronne pod kątem zauważalnych zadrapań, wkleśnięć i innych uszkodzeń soczewki. Zarysowania, wkleśnięcia lub inne uszkodzenia soczewki mogą znacznie zmniejszyć poziom ochrony przed uderzeniami zapewniony przez produkt. Taki produkt należy natychmiast wyrzucić i wymienić na nowy.

**Ostrzeżenie:** porysowane lub uszkodzone okulary należy wymienić na nowe.

## Przechowywanie

W momentach gdy nie są używane lub podczas transportu, okulary ochronne należy przechowywać w czystym, suchym i wolnym od kurzu miejscu, z dala od substancji ściernych. Unikać kontaktu z twardymi powierzchniami/przedmiotami. Gdy produkt nie jest używany, zaleca się przechowywanie go w woreczku ochronnym lub pudełku, w miejscu nienarażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Okulary ochronne należy przechowywać z dala od rozpuszczalników, oparów rozpuszczalników i innych materiałów żrących, ponieważ mogą one w znacznym stopniu obniżyć zapewniany poziom ochrony przed uderzeniami.

## Czyszczenie i dezynfekcja

Aby wyczyścić/zdezynfekować gogle, należy przepłukać je 1% roztworem łagodnego detergentu i wysuszyć za pomocą miękkiej szmatki. NIE UŻYWAĆ ściernych środków czyszczących.

## Okres użytkowania

W przypadku normalnego użytkowania środek ochrony oczu powinien zapewniać odpowiednią ochronę przez 5 lat.

## Akcesoria i części zamienne

Zadne części okularów ochronnych nie są wymienne ani wzajemnie zamienne. Jeśli jakkolwiek część okularów ochronnych zostanie uznana za niezdatną do użytku, należy wyrzucić cały produkt.

## Utylizacja

Gogle ochronne i opakowanie powinny być utylizowane zgodnie z lokalnymi przepisami, z uwzględnieniem recyklingu materiałów, jeśli ma to zastosowanie.

## Schemat identyfikowalności

mm.rrrr

mm = miesiąc produkcji

rrrr = rok produkcji

## [RO] Înainte de utilizare

Verificați ochelarii periodic pentru a identifica potențialele zgârieturi, coroziuni sau alte deteriorări ale lentilelor. Zgârieturile, coroziunile sau alte deteriorări ale lentilelor pot să reducă semnificativ nivelul de protecție la impact asigurat de produs. An asemenea produs trebuie imediat aruncat și înlocuit.

**Avertisment:** lentilele zgâriate sau deteriorate trebuie înlocuite.

## Depozitare

Atunci când nu sunt folosiți sau în timpul transportului, ochelarii trebuie depozitați într-un mediu curat, uscat și lipsit de praf, ferți de substanțe abrazive. Evitați contactul fizic cu suprafețe/obiecte dure. Se recomandă ca ochelarii să fie păstrați într-o pungă sau cutie de protecție când nu sunt folosiți, ferți de lumina directă a soarelui. Ochelarii trebuie ținuți la distanță de solvenți, vaporii de solvenți sau materiale corozive, deoarece pot reduce drastic protecția oferită de ochelari.

## Curățare și dezinfectare

Pentru curățare/dezinfectare, clătiți în soluție cu 1% detergent delicat și uscați cu o cârpă moale. NU UTILIZAȚI agenți abrazivi de curățare.

## Durată de viață

În condiții normale, ochelarii de protecție ar trebui să ofere protecția corespunzătoare timp de 5 ani.

## Accesorii și componente de schimb

Nicio componentă a acestor ochelari nu este înlocuibilă sau interschimbabilă. Dacă vreo componentă a ochelariilor este considerată necorespunzătoare pentru utilizare, produsul trebuie eliminat în totalitate.

## Eliminare

Ochelarii de protecție și ambalajul trebuie aruncate conform prevederilor locale, luând în considerare reciclarea materialelor, dacă este cazul.

## Sistem de trasabilitate

ll.aaaa

ll = luna de fabricație

aaaa = anul de fabricație

## [ES] Antes de usar

Compruebe regularmente la protección ocular para detectar posibles arañazos, picaduras o cualquier otro daño en la lente. Los arañazos, las picaduras u otros daños en la lente pueden reducir seriamente el nivel de protección contra impactos que proporciona el producto. Los productos dañados deben desecharse y reemplazarse de inmediato.

**Advertencia:** Los oculares rayados o dañados deben reemplazarse.

## Almacenaje

Cuando no se utilicen o durante el transporte, las gafas deben almacenarse en un lugar limpio, seco y sin polvo, lejos de sustancias abrasivas. Evite el contacto físico con superficies u objetos duros. Se recomienda mantener el protector ocular en una bolsa o caja protectora cuando no esté en uso, lejos de la luz directa del sol. El producto debe mantenerse alejado de disolventes, vapores de disolventes o materiales corrosivos, ya que estos agentes pueden reducir en gran medida el nivel de protección contra impactos que proporciona la protección ocular.

## Limpieza y desinfección

Para limpiar/desinfectar, enjuague con una solución del 1 % de detergente no agresivo y seque con un paño suave. NO UTILICE limpiadores abrasivos.

## Vida útil de almacenamiento

En circunstancias normales, el protector ocular debe ofrecer una protección adecuada durante 5 años.

## Accesorios y piezas de repuesto

Ninguna pieza de este protector ocular es reemplazable o intercambiable. Si se considera que alguna pieza del protector ocular no es adecuada para su uso, se debe desechar todo el producto.

## Eliminación

Las gafas de seguridad y el embalaje deben desecharse de acuerdo con las disposiciones locales, teniendo en cuenta el reciclaje de materiales si procede.

## Esquema de trazabilidad

mm.aaaa

mm = mes de fabricación

aaaa = año de fabricación

## [PT] Antes da utilização

Verifique regularmente os óculos quanto a riscos, microfissuras ou quaisquer outros danos perceptíveis nas lentes. Riscos, microfissuras ou outros danos nas lentes podem reduzir gravemente o nível de proteção contra impactos proporcionado pelo produto. Se estiver nessas condições, o produto deve ser imediatamente eliminado e substituído.

**Aviso:** proteções oculares riscadas ou danificadas devem ser substituídas. scratched or damaged oculars should be replaced.

## Armazenamento

Quando não estiverem a ser usados ou durante o transporte, os óculos devem ser armazenados num ambiente limpo, seco e sem pó, afastados de substâncias abrasivas. Evite o contacto físico com superfícies/objetos duros. Recomenda-se armazenar os óculos num saco ou numa caixa de proteção, afastados da luz solar direta, quando não estiverem a ser usados. Os óculos devem ser mantidos afastados de solventes, vapores de solventes ou quaisquer materiais corrosivos, uma vez que estes podem reduzir significativamente a proteção contra impactos que proporcionam.

## Limpeza e desinfeção

Para limpar/desinfetar, lave em solução a 1% de detergente suave e seque com um pano macio. NÃO UTILIZE produtos de limpeza abrasivos.

## Duração em armazenamento

Em circunstâncias normais, a proteção ocular deverá oferecer uma proteção adequada durante 5 anos.

## Accesórios e peças sobresselentes

Nenhuma peça destes óculos é substituível ou intercambiável. Se alguma peça dos óculos for considerada inadequada para utilização, todo o produto deve ser eliminado.

## Eliminação

Os óculos de proteção e a embalagem devem ser eliminados de acordo com os regulamentos locais, tendo em conta a reciclagem de materiais, se aplicável.

## Esquema de rastreabilidade

mm.aaaa

mm = mês de produção

aaaa = ano de produção

<span><span></span></span>	<b>EN</b> EU declaration of conformity
<span><span></span></span>	<b>FR</b> Déclaration UE de conformité
<span><span></span></span>	<b>PL</b> Deklaracja zgodności UE
<span><span></span></span>	<b>RO</b> Declarația de conformitate UE
<span><span></span></span>	<b>ES</b> Declaración de conformidad de la UE
<span><span></span></span>	<b>PT</b> Declaração de conformidade da UE



<b>[EN]</b> EU DECLARATION OF CONFORMITY Personal Protective Equipment REGULATION (EU) 2016/425
<b>[FR]</b> DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ Relatif aux Equipements de Protection Individuelle RÈGLEMENT (UE) 2016/425
<b>[PL]</b> DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE Srodków Ochrony Indywidualnej ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425
<b>[RO]</b> DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE Echipamentele Individuale de Protecție REGULAMENTUL (UE) 2016/425
<b>[ES]</b> DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE Equipos de protección individual NORMATIVA (UE) 2016/425
<b>[PT]</b> DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE – Equipamentos de Proteção Individual REGULAMENTO (UE) 2016/425

<b>PPE</b> site slimline safety goggle, Model No: SEY227
<b>EPI</b> Lunettes de protection gain de place SITE, N° de modèle <span> </span> : SEY227
<b>ŚOI</b> Gogle ochronne PPE Site Slimline, nr modelu SEY227
Ochelari de protecție Slimline <b>EIP</b> , Model nr: SEY227
<b>EPI</b> Site Gafas de seguridad finas, n.º de modelo: SEY227
<b>EPI:</b> óculos de proteção finos para segurança no local, modelo n.º: SEY227

Name and address of the manufacturer and, where applicable, his authorised representative:
Nom et adresse du fabricant et, le cas échéant, de son mandataire:
Imię i nazwisko lub nazwa i adres producenta oraz, w stosownych przypadkach, jego upoważnionego przedstawiciela:
Denumirea și adresa producătorului și, după caz, ale reprezentantului autorizat al acestuia:
Nombre y dirección del fabricante y, si procede, su representante autorizado:
Nome e endereço do fabricante e, quando aplicável, do seu representante autorizado:

Kingfisher International Products B.V., Rapenburgerstraat 175E, 1011 VM Amsterdam, The Netherlands
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:
La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant:
Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta:
Prezenta declarație de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului.
Esta declaración de conformidad se promulga bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante:
Esta declaração de conformidade é emitida unicamente sob a responsabilidade do fabricante:
Object of the declaration:
Objet de la déclaration:
Przedmiot deklaracji:
Obiectul declarației:
Objeto de la declaración:
Objeto da declaração:
<b>SEY227 3663602902867 5059340046495</b>

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: Personal Protective Equipment REGULATION (EU) 2016/425

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable : Relatif aux Equipements de Protection Individuelle RÈGLEMENT (UE) 2016/425

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Srodków Ochrony Indywidualnej ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii: Echipamentele Individuale de Protecție REGULAMENTUL (UE) 2016/425

El objeto de la declaración descrita anteriormente cumple con la correspondiente legislación de armonización de la Unión: REGLAMENTO (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual

O objeto da declaração descrito acima está em conformidade com a legislação comunitária aplicável em matéria de harmonização: Equipamentos de Proteção Individual – REGULAMENTO (UE) 2016/425

References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared: **EN166:2002**

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées (avec leur date) ou des autres spécifications techniques (avec leur date) par rapport auxquelles la conformité est déclarée : **EN166:2002**

Odniesienia do właściwych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność: **EN166:2002**

Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificației, în legătură cu care se declară conformitatea: **EN166:2002**

Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, incluida la fecha de la norma o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluida la fecha de especificación, con relación a la cuales se declara la conformidad: **EN166:2002**

Referências para as normas harmonizadas pertinentes utilizadas, incluindo a data da norma, ou referências a outras especificações técnicas, incluindo a data das especificações, em relação às quais é declarada conformidade: **EN166:2002**

Where applicable, the notified body BSI Group, The Netherlands B.V., (NB2797). BSI Group The Netherlands, B.V., John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate **CE 719436**

Le cas échéant, l'organisme notifié BSI Group, The Netherlands B.V. (NB2797). BSI Group The Netherlands, B.V., John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Pays-Bas. a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type **CE 719436**

W stosownych przypadkach jednostka notyfikowana BSI Group, The Netherlands B.V., (NB2797). BSI Group The Netherlands, B.V., John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Holandia. przeprowadziła badanie typu UE (modul B) i wydała certyfikat badania typu UE **CE 719436**

După caz, organismul notificat BSI Group, The Netherlands B.V., (NB2797). BSI Group The Netherlands, B.V., John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Țările de Jos. a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a eliberat certificatul de examinare UE de tip **CE 719436**

Si procede, el organismo notificado BSI Group, The Netherlands B.V., (NB2797). BSI Group The Netherlands, B.V., John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Países Bajos, realizó el examen de tipo de la UE (Módulo B) y emitió el certificado de examen tipo de la UE **CE 719436**

Quando aplicável, o organismo notificado BSI Group, The Netherlands B.V., (NB2797). O BSI Group The Netherlands, B.V., John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdão, Países Baixos, realizou o exame de tipo da UE (módulo B) e emitiu o certificado de exame de tipo **CE 719436**

Signed for and on behalf of: Date of issue:
Signé par et au nom de: Date et lieu d'établissement:
Podpisano w imieniu: Data wydania:
Semnat pentru și în numele: Informații suplimentare:
Firmado por y en nombre de: Fecha de expedición:
Assinado por e em nome de: Data de emissão:
01/04/2020
Kingfisher International Products B.V., Rapenburgerstraat 175E, 1011 VM Amsterdam, The Netherlands

David Awe
Group Quality & Sustainability Director

<b>UK CA</b>
<b>(UK) DECLARATION OF CONFORMITY</b> SEY227 3663602902867 5059340046495
<b>Name and address of the manufacturer or his authorised representative:</b> Kingfisher International Products Limited 3 Sheldon Square London W2 6PX United Kingdom
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
<b>Object of the declaration</b> PPE site slimline safety goggle, Model No: SEY227

**The object of the declaration described above is in conformity with the relevant legislation:** PPE Regulation (EU) 2016/425 as brought into UK law and amended

**References to the relevant designated standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:** EN166:2002

**Where applicable, the approved body Certified by:** BSI (0086) BSI Kitemark Court, Davy Avenue, Knowhill, Milton Keynes, MK5 8PP, performed type-examination (Module B) and issued the type-examination certificate (**UKCA 745064**)

<b>Signed for and on behalf of:</b> Kingfisher International Products Limited 3 Sheldon Square London W2 6PX United Kingdom
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

David Awe
Group Quality & Sustainability Director
Date of issue: 28/04/2021

## Manufacturer • Fabricant • Producent

### Producător • Fabricator:

Kingfisher International Products Limited,  
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,  
United Kingdom

### EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.  
Rapenburgerstraat 175E  
1011 VM Amsterdam  
The Netherlands  
www.kingfisher.com/products

### EN

www.diy.com

www.screwfix.com

www.screwfix.ie

**To view instruction manuals online, visit [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

### FR

www.castorama.fr

www.bricodepot.fr

**Pour consulter les manuels d'instructions en ligne, rendez-vous sur le site [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

### PL

www.castorama.pl

**Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online, odwiedź stronę [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

### RO

www.bricodepot.ro

**Pentru a consulta manualele de instrucțiuni online, vizitați [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

### ES

www.bricodepot.es

**Para consultar los manuales de instrucciones en línea, visite [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

### PT

www.bricodepot.pt

**Para consultar manuais de instruções online, visite [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**